



WWF®

RAPPORT

CAN

2013

Rapport annuel du WWF-Canada

**Imaginez un avenir  
où les humains  
vivent en harmonie  
avec la nature**

# Table des matières

Pour visionner des vidéos et du matériel interactif, visitez le site du rapport annuel au [wwf.ca/rapportannuel](http://wwf.ca/rapportannuel)

---

<b>Merci à vous tous</b>	<b>4</b>
<hr/>	
<b>Imaginez un avenir où</b>	
<b>Nos lieux les plus précieux sont préservés</b>	<b>7</b>
<i>Le pays du Grand Ours</i>	
<b>La vie s'épanouit sous toutes ses formes</b>	<b>9</b>
<i>Commerce des espèces sauvages</i>	
<b>Toutes les eaux canadiennes sont en santé</b>	<b>11</b>
<i>Eau douce</i>	
<b>La richesse se mesure à la vitalité de nos écosystèmes</b>	<b>13</b>
<i>Produits de la mer durables</i>	
<b>Les villes créent les solutions climatiques au Canada et ailleurs</b>	<b>15</b>
<i>Climat et énergie</i>	
<b>Le véritable leadership, c'est de prendre soin de ce qui est fragile</b>	<b>17</b>
<i>Arctique</i>	
<b>La passion transforme les milieux de travail</b>	<b>19</b>
<i>Planète vivante au travail</i>	
<b>Environnementaliste rime avec citoyen</b>	<b>21</b>
<i>La communauté du WWF-Canada en action</i>	
<hr/>	
<b>Merci! Vous nous permettez de voir grand</b>	<b>26</b>
<i>Donateurs et sympathisants</i>	
<hr/>	
<b>Chaque dollar compte</b>	<b>36</b>
<i>Rubrique financière</i>	
<hr/>	
<b>Une année à la fois</b>	<b>42</b>
<i>Ce qui a changé dans le monde en 2013 grâce à vous</i>	

---

Publié en octobre 2013

© 1986 WWF-Fonds mondial pour la nature (WWF), symbole du panda (anciennement connu sous le nom de *World Wildlife Fund*).

® « WWF » et « planète vivante » sont des marques déposées du WWF. Le WWF, plus grand organisme de conservation au monde, est enregistré au Canada à titre d'organisme de bienfaisance (n° 11930 4954 RR 0001). Toute reproduction totale ou partielle de ce document doit en mentionner le titre, ainsi que le nom de l'éditeur cité ci-dessus et la propriété du droit d'auteur. Droit d'auteur sur le texte (2013) : WWF-Canada. Le WWF a pour mission de faire cesser la dégradation de l'environnement dans le monde et de bâtir un avenir où les êtres humains pourront vivre en harmonie avec la nature – la préservation de la biodiversité du globe, la promotion d'une utilisation responsable des ressources naturelles renouvelables et le soutien à l'adoption de mesures destinées à réduire la pollution et la surconsommation sont au cœur de son action.

*En page couverture* : © Martin Harvey / WWF-Canon, aigle de Bonelli (*Hieraetus fasciatus*). Gros plan de l'œil, relativement grand en proportion de la taille de l'oiseau, qui bénéficie ainsi d'une vision supérieure à celle de la plupart des animaux.

# Apprendre à vivre de manière responsable, le plus grand défi de notre époque

© RICHARD STONEHOUSE / WWF-CANON



**A**u Fonds mondial pour la nature (WWF-Canada), nous croyons que ce défi peut être relevé, et nous nous attachons à le démontrer. Il s'agit d'une démarche de longue haleine et nous continuons, année après année, de mener notre action collective afin d'avancer dans la bonne direction.

L'année qui vient de s'écouler a été riche en occasions pour le WWF-Canada de mener son action de premier plan en conservation – mise sur pied d'un régime de financement novateur destiné à la conservation marine, démarrage de notre programme d'évaluation dans le domaine de l'eau douce, partenariats décisifs avec les Premières Nations de la Côte pour la protection de la région du Grand Ours en Colombie-Britannique. Nous avons également applaudi l'esprit pionnier des villes qui ont pris part au premier Défi des villes d'Une heure pour la Terre proposé par le WWF, et je profite de l'occasion pour féliciter les gens de Vancouver, dont les efforts déployés pour réduire les émissions de gaz à effet de serre lui ont valu d'être nommée première Capitale mondiale Une heure pour la Terre en 2013.

C'est par la collaboration que les idées deviennent réalisables, et c'est ce qui rend nos donateurs et sympathisants si précieux à nos yeux. Ce sont vos dons qui nous permettent de jouer un rôle actif avec des partenaires du secteur privé, des gouvernements et de la communauté citoyenne pour faire changer les choses.

J'estime être privilégié de travailler avec l'équipe de direction et tout le personnel du WWF-Canada, une équipe inspirée et inspirante dont la passion, la détermination et le talent ont permis de franchir d'importantes étapes et d'entretenir l'élan de la conservation tandis que le conseil s'affairait à trouver la personne à qui confier la direction de l'organisme.

À ce propos, j'ai le grand plaisir de souhaiter la bienvenue au nouveau chef de la direction du WWF-Canada, entré en poste il y a peu. La foi de David Miller en la conservation, sa feuille de route impressionnante et sa capacité de rallier des gens de tous les milieux et intérêts faisaient de lui la personne tout indiquée pour prendre les rênes du WWF-Canada.

Un organisme à la vitalité bien affirmée, un nouveau dirigeant dynamique et le soutien de milliers de citoyens comme vous, que demander de plus! C'est donc avec enthousiasme que nous abordons la nouvelle année et tous les nouveaux projets.

Merci.

**Roger Dickhout**  
Président du conseil d'administration

# Nous avons maintenu le cap, grâce à vous!



Dans l'ordre habituel : Christina Topp, Sara Oates, Hadley Archer, Darcy Dobell, Robert Rangeley

**E**n octobre dernier, Gerald Butts, notre président et chef de la direction, nous annonçait son départ. S'il était difficile de voir partir ce dirigeant inspirant et respecté, nous avons bien du pain sur la planche et ne pouvions nous permettre de laisser nos projets en plan. Alors nous nous sommes retroussé les manches – une fois de plus – et nous avons maintenu le cap, grâce à une structure interne bien assise, une équipe déterminée et votre soutien.

Tandis que le conseil d'administration cherchait la perle rare qui reprendrait les rênes de l'organisme, notre comité de direction a pris en main la direction au quotidien d'un organisme complexe et a assuré la suite des choses. Ce ne sont pas les projets qui manquaient, mais nous disposons d'un plan stratégique clair, du soutien de notre conseil et d'une équipe enthousiaste pour qui le Fonds mondial pour la nature c'est bien plus qu'un boulot.

Pendant les dix derniers mois, l'équipe a donc poursuivi son action sur tous les fronts, et cela n'a pas été en vain. Nous avons ainsi réussi à obtenir la protection des requins à l'échelle internationale, à mobiliser le mouvement d'opposition au projet de passage de superpétroliers dans la zone marine du Grand Ours, et à jeter les bases d'un plan de protection de l'habitat arctique, entre autres réalisations. Parallèlement, nous avons raffiné nos processus internes, accru notre efficacité et avons fixé de nouveaux objectifs en matière de conservation. C'est ainsi que nous avons pu présenter à notre nouveau chef de la direction un organisme bien géré, en bonne santé financière et animé d'un esprit de corps plus fort que jamais.

Au nom de tous les membres du WWF-Canada, nous tenons à vous remercier de votre appui indéfectible, sans lequel nous ne pourrions y arriver. C'est grâce à des gens comme vous, qui croient à la protection de notre planète et de toutes les formes de vie qui l'habitent, que nous avons pu poursuivre notre action.

**Hadley Archer, Vice-président,**  
Partenariats commerciaux et développement

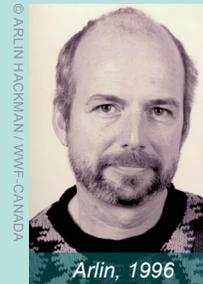
**Darcy Dobell, Vice-présidente,**  
Conservation et région du Pacifique

**Sara Oates, Vice-présidente, Finances et administration,**  
et chef de la direction financière

**Robert Rangeley, Vice-président,**  
Conservation et région de l'Atlantique

**Christina Topp, Vice-présidente,**  
Commercialisation et communications

## ARLIN HACKMAN, UNE VIE CONSACRÉE À LA CONSERVATION



Depuis 25 ans, Arlin Hackman a été de tous les grands projets de conservation du WWF-Canada, contribuant sa réflexion rigoureuse et féconde et une vision aussi claire que stratégique. Arrivé au WWF-Canada en 1987, Arlin Hackman n'a cessé de nous encourager à nous engager auprès des communautés locales, à tirer parti des forces du marché et à ne pas laisser notre réflexion se buter à des frontières politiques. Responsable en chef de la conservation au WWF-Canada depuis de

longues années, il nous laisse tout un héritage – pensons au *Forest Stewardship Council*, au *Marine Stewardship Council* et à l'action du WWF pour la protection des espaces menacés. Nous le saluons ici, et nous savons qu'il nous manquera. Mais nous savons aussi qu'en matière de conservation, Arlin répondra toujours « présent »!

# Environnementaliste un jour, environnementaliste toujours

© CHRIS CHAPLIN / WWF-CANADA



Le moins qu'on puisse dire c'est que le Fonds mondial pour la nature a fait ses preuves comme organisme de conservation! Grâce à lui, on a vu se transformer la manière dont les forêts et les pêcheries sont exploitées, et se déployer l'action en matière de climat et de sauvegarde des habitats précieux, voire essentiels, à travers la planète.

J'ai grandi dans un petit village d'Angleterre où j'ai très tôt appris à respecter les limites écologiques de la Terre. Nous avions notre propre potager, nous achetions le lait et les œufs – que nous qualifierions aujourd'hui de biologiques – de nos voisins et ne pouvions nous permettre de gaspiller quoi que ce soit. Quelques années plus tard, lorsque je suis venu au Canada, je me suis découvert une véritable passion pour les grands espaces lors de mon premier périple en canot dans le parc Algonquin. J'ai eu froid, j'ai été trempé jusqu'aux os et exténué, mais ma fatigue s'est évanouie lorsque j'ai vu le soleil se coucher et la brume monter sur le lac, et je me suis senti en totale harmonie avec cette nature radieuse.

Ces expériences ont également forgé ma carrière. Pendant mon passage à la mairie de Toronto, j'ai défendu âprement le dossier de la réduction des gaz à effet de serre, le transport en commun et les espaces verts en ville. J'ai siégé comme président du groupe de villes engagées à contrer le réchauffement climatique – le *C40 Cities Climate Leadership Group* – et cofondé l'Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent qui s'intéresse aux enjeux de l'eau dans l'un des plus grands bassins hydrographiques du Canada. Avocat de formation, j'ai travaillé dans un cabinet spécialisé en commerce international et responsable, et je suis toujours convaincu qu'une économie prospère repose sur des écosystèmes florissants.

Voilà pourquoi je suis si emballé de me joindre à l'équipe du WWF-Canada, un organisme qui ne craint pas de viser haut et de proposer des objectifs audacieux mobilisant des millions de citoyens, et a le don de créer des alliances qui, à d'autres, sembleraient improbables. Mais le WWF-Canada c'est surtout un organisme qui obtient des résultats concrets.

Ce travail n'est pas de tout repos, mais jamais a-t-il été si crucial. Et grâce à l'appui de tous nos sympathisants, nous pourrions continuer de générer le changement dont notre planète a si grand besoin.

Merci.

**David Miller**  
Président et chef de la direction

Notre nouveau  
chef de la  
direction en  
cinq points.  
David Miller...

A grandi dans  
le village bien  
anglais de  
Thriplow,  
70 habitants

70



Conserve sur  
son bureau un  
canoë en grès,  
en souvenir d'un  
périple sur la  
rivière Burnside  
au Nunavut

A joué au rugby  
pendant 22  
saisons, et a  
mené comme  
capitaine  
son équipe  
universitaire  
jusqu'aux  
championnats  
nationaux aux  
États-Unis



Est l'heureux  
humain d'un  
cockapoo de  
2 ans répondant  
au nom de Jimmy  
et in-fa-ti-ga-ble!



A nagé dans  
les trois océans  
du Canada –  
mais très (très)  
brièvement en  
Arctique!



Imaginez un avenir où  
**NOS LIEUX LES PLUS PRÉCIEUX SONT PRÉSERVÉS**



## LE PAYS DU GRAND OURS

**15 personnalités canadiennes,** scientifiques, économistes, chefs d'entreprise et héros nationaux sont devenues des porte-parole de notre campagne des Citoyens pour la protection du Grand Ours

**17 JOURS**

après son élection, le gouvernement de la Colombie-Britannique prenait officiellement position contre l'oléoduc Northern Gateway

**1 000 cartes postales**

ont été envoyées par des sympathisants du WWF-Canada avec des messages d'espoir pour le Grand Ours

**96 %**

des quelque 4 000 mémoires déposés à la Commission d'examen conjoint s'opposaient au projet d'oléoduc

**45 experts**

ont assisté à la deuxième rencontre organisée par le WWF-Canada sur la préservation des oasis de tranquillité nécessaires aux baleines le long de la côte nord du Pacifique canadien

Le long de la côte nord de la Colombie-Britannique les vagues de la zone marine du Grand Ours fouettent les abords d'une forêt pluviale millénaire. L'union de la mer et de la forêt produit un des écosystèmes les plus riches et les plus spectaculaires de notre planète. La région du Grand Ours abrite saumons, ours Esprit et communautés des Premières Nations, et fait vivre des dizaines de milliers de personnes. Cette région est à la source d'approches novatrices à l'échelle mondiale en matière de conservation et de développement économique responsable. Et aujourd'hui, cette région est menacée par le projet d'oléoduc Northern Gateway dont le tracé traverse le territoire de ce joyau écologique, et prévoit le transport de 525 000 barils de bitume dilué toxique par jour jusqu'à Kitimat où les attendront des centaines de pétroliers, qui s'aventureront ensuite dans des eaux tumultueuses et imprévisibles et envahiront un habitat essentiel aux espèces menacées de cétacés. Le WWF-Canada, en collaboration avec les Premières Nations de la Côte, dont c'est le territoire, a décidé d'agir. Nous avons mobilisé à travers le pays des citoyens opposés au projet, appelé la première ministre de la Colombie-Britannique à prendre position et présenté à la Commission d'examen conjoint un mémoire faisant état des impacts dévastateurs du moindre déversement de pétrole sur les écosystèmes, les économies et les communautés de la région.

### L'IMPACT

Le regroupement des Citoyens pour la protection du Grand Ours — la campagne conjointe du WWF-Canada et des Premières Nations de la Côte — a motivé des gens d'un océan à l'autre à se rallier et à se prononcer contre le projet d'oléoduc. Des citoyens d'exception issus de tous les milieux se sont ralliés à notre cause et leur action a donné des résultats probants. En juin, le gouvernement de la Colombie-Britannique prenait position contre le projet, affirmant que les risques économiques et environnementaux dépassaient de loin tout avantage potentiel.

### LE DÉFI

Le projet d'oléoduc Northern Gateway soulève cependant la question plus grave de notre dépendance aux combustibles fossiles. Le gouvernement fédéral table sur une stratégie économique reposant en grande partie sur l'exportation de pétrole, et le WWF-Canada doit donc faire la démonstration dirigeants d'une autre, et d'une meilleure, route à suivre — une voie qui mène aux énergies renouvelables, qui assure la sauvegarde d'habitats précieux comme le pays du Grand Ours, et respecte les nombreux services que nous prodigue la nature.

### LA SUITE

Le WWF-Canada demeurera aux côtés de ceux qui s'opposent au projet d'oléoduc Northern Gateway. Ce qui ne nous empêchera pas, concurrentiellement, de contribuer toute l'expertise de pointe en matière de science et de politiques au processus de planification marine visant la côte du Grand Ours mené par le gouvernement et réunissant les diverses parties prenantes. Pour ce faire, nous travaillerons en collaboration avec les entreprises et les autres parties concernées à l'élaboration de plans rigoureux de conservation et de développement dans une perspective à long terme.

Imaginez un avenir où  
**LA VIE S'ÉPANOUIT SOUS TOUTES SES FORMES**



# COMMERCE DES ESPÈCES SAUVAGES

**1,3 MILLION**  
de personnes à  
travers le monde  
ont signé la pétition  
du WWF qui a aidé  
à mettre fin au  
commerce illégal de  
l'ivoire en Thaïlande

**34 982**  
**espèces**  
sont maintenant  
protégées  
par la CITES

**5 espèces**  
de requins sont  
maintenant visées  
par un règlement  
de la CITES : le  
rameur, le requin-  
taupe commun, et  
trois espèces de  
requin-marteau

**348 200**  
acres ont été  
consacrés à la  
création d'une réserve  
pour la conservation  
des tigres en Inde au  
mois de mars

Le commerce illégal et non responsable des espèces fauniques sauvages est en train de mener plusieurs espèces droit vers l'extinction. L'an dernier, par exemple, on a recensé le massacre de 30 000 éléphants d'Afrique pour l'ivoire de leurs défenses. Le réseau TRAFFIC du Fonds mondial pour la nature a été créé pour protéger les espèces menacées. Ses moyens? Fournir une information non biaisée sur le commerce des espèces sauvages, exiger l'adoption de lois sur la conservation, et veiller à ce que les responsables de l'application de ces lois disposent des ressources nécessaires pour faire leur travail efficacement. Cette année tous les yeux se sont tournés vers Bangkok, où les 178 pays membres de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES) se rencontraient à l'occasion de la 16<sup>e</sup> conférence des parties (CoP 16). Le Fonds mondial pour la nature et TRAFFIC y ont envoyé des délégués qui, armés de mémoires bien documentés et de données scientifiques, ont travaillé sans relâche à rallier le vote des participants influents pour faire en sorte que les parties présentes s'engagent formellement à assurer la conservation des espèces, des requins aux geckos.

## L'IMPACT

Après des années de lobbying, et une angoissante séance de vote, les délégués de la CoP 16 ont finalement convenu d'un règlement visant cinq espèces de requins menacées par le commerce international non responsable. Les pays membres de la CITES devront maintenant amender leur législation de manière à rendre illégales l'importation et l'exportation de tout produit de ces espèces en l'absence d'un permis prouvant que ces produits ont été obtenus légalement auprès de sources responsables. Nous comptons bien travailler avec eux pour nous assurer que ces lois sont non seulement mises en œuvre, mais en application!

## LE DÉFI

Le braconnage d'éléphants et de rhinocéros pour les défenses et la corne a atteint des proportions catastrophiques ces dernières années, car cette activité est aux mains du crime organisé et de groupes de rebelles armés – des groupes très efficaces. Le Fonds mondial pour la nature et TRAFFIC exercent sans relâche des pressions sur les pays concernés afin qu'ils agissent de manière musclée pour mettre fin à ce commerce dévastateur. Au cours de la conférence CoP 16, la première ministre de la Thaïlande a promis de mettre fin au commerce illégal de l'ivoire dans son pays. Concurrentement, des milliers de citoyens du Canada se joignaient à notre campagne *Kill the Trade* pour demander une application plus rigoureuse de la loi et provoquer un renversement de tendance de la demande de produits tirés des espèces menacées.

## LA SUITE

L'automne dernier, notre volumineux rapport intitulé *Icon on Ice* présentait une analyse exhaustive du commerce international de produits issus de l'ours polaire et proposait des mesures à mettre en place pour faire en sorte que ce commerce ne constitue pas une menace pour les populations d'ours blancs. Nous travaillons maintenant avec des parties concernées à travers le continent arctique à l'implantation des recommandations que nous avons déposées; ce travail consiste essentiellement à assurer le suivi et la surveillance du commerce de l'ours blanc ainsi qu'une application plus rigoureuse de la réglementation afin de prévenir le braconnage et le commerce illégal, et à diffuser l'information pertinente auprès de toutes les parties concernées.

Imaginez un avenir où  
**TOUTES LES EAUX CANADIENNES SONT EN SANTÉ**



# EAU DOUCE

Toute forme de vie sur terre dépend de l'eau douce. Et nous, Canadiens, sommes dépositaires de 20 pour cent des réserves d'eau douce de la planète, et nous avons donc la responsabilité de protéger cette ressource inestimable. Nous croyons que nous devons tous connaître l'état de santé de nos fleuves, lacs et rivières et que, tous ensemble, nous pouvons veiller à les préserver des pressions croissantes qu'exercent les dérèglements climatiques, les projets de développement industriel et énergétique, l'agriculture et des villes de plus en plus peuplées. Voilà pourquoi nous travaillons à réunir les groupes locaux et régionaux de protection de l'eau, que nous travaillons en collaboration avec des organismes de conservation et engageons des discussions avec les décideurs provinciaux et fédéraux. Notre souhaitons voir notre approche scientifique novatrice susciter un échange à l'échelle nationale sur la santé de notre eau douce, et contribuer ainsi à la vitalité future de nos fleuves, lacs et rivières.

## L'IMPACT

Comment mesure-t-on la santé d'un cours d'eau? Nous avons élaboré cette année, avec l'aide et les conseils d'hydrologues, biologistes, écologistes et autres experts canadiens, un modèle novateur d'évaluation de l'eau douce. Nous avons réalisé plusieurs séries de recherches, analyses et vérifications *in situ*, et avons ainsi pu cerner les bons indicateurs de la qualité de l'eau, de la biodiversité, des débits et des perturbations écologiques. La compilation de toutes ces données nous fournira le bilan de santé de chacun des cours d'eau.

## LE DÉFI

Nous sommes vraiment privilégiés de disposer d'une telle abondance d'eau douce, qui a façonné – et continue de le faire – notre mode de vie ici au Canada. Cependant, en l'absence d'un constat bien établi de la vitalité de ces ressources, comment savoir si nous faisons ce qu'il faut pour les protéger adéquatement? La méthode d'évaluation de l'eau douce que nous avons mise au point comblera cette lacune et fournira une série de paramètres cohérents dont nous pourrons tirer des données claires et comparables qui serviront de base à une action future.

## LA SUITE

Nous avons terminé une première série d'évaluations de sept bassins hydrographiques, et nous sommes maintenant prêts à appliquer notre méthode à travers le pays. Nous avons pour objectif au cours des trois prochaines années d'évaluer la santé de tous les principaux bassins d'eau douce au Canada au moyen des indicateurs que nous avons mis au point. Au cours de la prochaine année, nous mettrons en ligne un site Web où les citoyens trouveront toute l'information produite dans le cadre de ces évaluations, et nous espérons que cela les encouragera à appuyer les projets de protection de l'eau à l'échelle locale et nationale.

7

des plus grands cours d'eau du Canada ont été étudiés dans le cadre de la première série d'évaluations de l'eau douce réalisées par le WWF-Canada

## 4 PARAMÈTRES CLÉS

– qualité de l'eau, débits, poissons et toutes les « bestioles » qui vivent au fond de l'eau, comme les mouches, coléoptères, vers aquatiques, escargots et sangsues – servent à analyser scientifiquement la vitalité de nos ressources d'eau douce

100+

groupes locaux de protection de l'eau ont assisté à la manifestation pour des eaux vivantes qui s'est tenue à Ottawa en septembre dernier

20

organismes ont participé à notre premier Sommet pour le fleuve Saint-Jean au mois de juin

452

citoyens ont demandé à la Commission mixte internationale d'adopter un plan scientifique de gestion du fleuve Saint-Laurent et du lac Ontario

# Imaginez un avenir où LA RICHESSE SE MESURE À LA VITALITÉ DE NOS ÉCOSYSTÈMES



# PRODUITS DE LA MER DURABLES

122

produits certifiés MSC sont maintenant offerts dans les épiceries Loblaw, qui offrent ainsi le plus vaste éventail de produits accrédités de toute chaîne d'épiceries au Canada

1<sup>re</sup>

Loblaws a commencé à offrir des produits de la mer certifiés par l'Aquaculture Stewardship Council—une première en Amérique du Nord

1<sup>er</sup>

Le WWF-Canada a mené à terme le premier projet d'amélioration des pêcheries au Canada, et aidé Icwater Seafoods à améliorer ses pratiques de pêche de la morue

383

produits issus de fermes d'élevage responsable sont maintenant accrédités par l'Aquaculture Stewardship Council fondé par le Fonds mondial pour la nature

70 %

Des grandes entreprises représentant 70 % de la production mondiale saumon se sont engagées à appliquer les normes de l'ASC d'ici 2020

Pour de nombreuses personnes, les bâtonnets de poisson certifiés Marine Stewardship Council (MSC) qui attendent au congélateur ne représentent guère plus qu'un en-cas rapide à préparer. Pour nous, c'est beaucoup plus que cela. Les produits certifiés MSC sont le fruit d'une approche en trois étapes conçue pour que les océans du Canada demeurent riches sur le plan écologique, et productifs d'un point de vue économique. Sur le marché lui-même, nous soutenons l'évolution des habitudes en travaillant en partenariat avec des chefs de file comme Les Compagnies Loblaw limitée (Loblaw), qui a pris l'engagement de se convertir entièrement aux produits de la mer issus de sources responsables. Sur le terrain, cela se traduit par notre projet d'amélioration des pêcheries, qui a aidé la compagnie Icwater Seafoods et ses partenaires à se préparer à l'accréditation de sa division de pêche de la morue de Terre-Neuve par le MSC, traçant ainsi la voie pour les autres pêcheries de morue en Atlantique. Et enfin, sur la scène internationale, le Fonds mondial pour la nature continue de jouer un rôle important de défense de politiques écosystémiques dans des forums tels que l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (OPANO), qui régit les pêcheries en eaux internationales.

## L'IMPACT

La compagnie Loblaw travaille en partenariat avec le WWF-Canada à l'évaluation du caractère responsable de tous les produits de la mer distribués dans ses épiceries – et cela comprend la nourriture pour animaux de compagnie et les suppléments nutritifs – d'ici la fin de l'année 2013. L'on observe déjà l'effet boule-de-neige de ce projet, car les pêcheries cherchent à combler les critères de Loblaw, à qui d'autres détaillants emboîtent le pas en adoptant leur propre plan de conversion aux produits de la mer durables.

## LE DÉFI

Nous avons fait des pas de géant en réussissant à faire de la santé des océans une question d'intérêt national. Il y a cependant encore beaucoup à faire, car il faut maintenant passer de la table familiale et des comptoirs d'épicerie à la colline du Parlement. Nous encourageons certainement tous les consommateurs à s'intéresser à la provenance des produits de la mer qu'ils achètent, et nous continuerons à exiger du gouvernement fédéral qu'il adopte des mesures plus concrètes, et démontrerons le lien entre des océans en santé et des économies locales florissantes.

## LA SUITE

Maintenant que le cadre de travail est bien dessiné, que nos idées ont fait leurs preuves et que les relations sont établies, nous sommes prêts à passer à la prochaine étape de notre Institution financière pour le rétablissement des écosystèmes marins (IFREM). Au cours des prochaines années, nous planterons cette stratégie de financement novatrice, qui consiste à réunir pêcheries et investisseurs, ces derniers fournissant aux premiers des prêts couvrant les coûts à court terme de l'implantation de pratiques de pêche responsables. Nous en tirerons collectivement des océans plus productifs et des récoltes plus abondantes.

# Imaginez un avenir où LES VILLES CRÉENT LES SOLUTIONS CLIMATIQUES AU CANADA ET AILLEURS



# CLIMAT ET ÉNERGIE

1<sup>re</sup>

Vancouver s'est classée au premier rang des 66 villes à travers le monde qui ont participé au premier Défi des villes d'Une heure pour la Terre organisé par le WWF

150 %

Le nombre de véhicules électriques sur les routes du Canada est passé à 4 200 de 2012 à 2013, une progression de 150 %

67 %

des Canadiens interrogés l'an dernier dans le cadre d'un sondage ont exprimé leur appui à la fixation d'un prix sur le carbone

1 100

bornes de recharge au pays. WWF collabore avec le Circuit électrique pour poursuivre le progrès

7 000+

villes ont participé à l'édition 2013 d'Une heure pour la Terre, qui enregistre ainsi un nouveau record de participation

C'est dans les villes que doivent naître les solutions climatiques. Les régions urbaines sont responsables de plus de 70 pour cent des émissions mondiales de CO<sub>2</sub>, et il est donc tout naturel qu'elles assument un rôle de premier plan dans la réduction de notre empreinte carbone. Or, comme l'a démontré notre premier Défi des villes d'Une heure pour la Terre cette année, de nombreuses villes dans le monde ont décidé de se relever les manches. Ces villes pionnières mettent au point des stratégies de densification, investissent dans les transports collectifs, adoptent des normes de construction écologique, mettent sur pied des systèmes énergétiques de quartier et des infrastructures pour véhicules électriques (VÉ), et plus encore. Le résultat de telles initiatives, ce sont des villes propres et agréables à vivre et des collectivités florissantes où préservation de l'environnement rime avec prospérité économique. Au Fonds mondial pour la nature, nous sommes heureux de mettre en lumière les projets urbains novateurs qui pourront être reproduits à diverses échelles pour nous aider à atteindre notre cible d'un Canada tirant la totalité de son énergie de sources renouvelables d'ici 2050.

## L'IMPACT

Félicitations à Vancouver, première lauréate du Défi des villes d'Une heure pour la Terre! Malgré la croissance de sa population et de l'emploi, Vancouver affiche le plus faible taux d'émissions de gaz à effet de serre (GES) par personne de tous les grands centres urbains en Amérique du Nord. De fait, Vancouver s'est distinguée parmi 66 villes à travers le monde par sa démonstration que le développement urbain responsable est non seulement possible, mais en marche en ce moment même, ici au Canada.

## LE DÉFI

En 2013, les volumes de CO<sub>2</sub> dans l'atmosphère ont excédé le seuil critique de 400 parties par million. Au Canada, l'inaction du gouvernement fédéral en ce qui touche à la lutte au réchauffement climatique demeure notre plus gros défi. Nous cherchons donc à susciter l'action par d'autres voies : nous avons inauguré une campagne mondiale d'augmentation des investissements dans les énergies vertes et soutenons l'adoption d'une politique de prix sur le carbone à l'échelle provinciale en usant du levier que nous donnent les exemples du Québec et de la Colombie-Britannique. Notre objectif est de produire les assises techniques, obtenir l'appui des citoyens et créer des partenariats avec les entreprises afin de susciter une action rapide, stratégique et efficace sur le plan climatique.

## LA SUITE

Au Canada, le secteur du transport est le plus gros émetteur de GES. Le WWF-Canada a décidé d'agir et a inauguré son programme Transport de l'aVÉnir pour sabrer dans ces émissions au cours des dix prochaines années. Nous avons pour objectif que 10 pour cent des véhicules neufs vendus en 2020 soient électriques. Pour y arriver, nous poursuivrons la promotion des VÉ auprès des consommateurs, maintiendrons notre partenariat avec des groupes comme le Circuit électrique afin que soient installées davantage de bornes publiques de recharge, et poursuivrons notre collaboration avec les municipalités, entreprises et services d'autopartage en vue de l'électrification de leurs parcs automobiles.

Imaginez un avenir où  
**LE VÉRITABLE LEADERSHIP, C'EST DE PRENDRE SOIN DE CE  
QUI EST FRAGILE**



# ARCTIQUE

0

Tel est le nombre d'ours polaires tués défensivement à Arviat l'année dernière, grâce à un partenariat novateur et fructueux entre le WWF-Canada, la communauté d'Arviat et le gouvernement du Nunavut

1<sup>er</sup>

Le WWF est le premier organisme environnemental qui compte deux bureaux en Arctique canadien, l'un dans l'est et le deuxième dans l'ouest de ce vaste territoire

1,5 million \$

ont été recueillis lors de la dernière campagne Habitat Arctique, en partenariat avec Coca-Cola, pour soutenir notre projet du Dernier refuge de glace

7

navals ont été équipés d'un appareil de pistage par satellite, ce qui permet de suivre leurs pérégrinations jusqu'à leurs quartiers d'hiver et d'en apprendre davantage sur leurs besoins en matière d'habitat

Le réchauffement climatique modifie considérablement le paysage de l'Arctique, et la progression de ce phénomène exigera information, vision et leadership afin de préserver la vitalité des espèces sauvages et des collectivités qui habitent ce vaste continent. Dans le village d'Arviat, dans la baie d'Hudson, le WWF-Canada fournit soutien et infrastructures à un programme visant à minimiser les affrontements avec les ours polaires, que le recul de la banquise pousse en nombre croissant vers le littoral – un modèle qui pourra être appliqué ailleurs dans la région. Un peu plus à l'ouest, le WWF-Canada collabore avec les communautés autochtones à la promotion d'un développement responsable en mer de Beaufort, leur territoire ancestral. En Haut-Arctique, nous réunissons les parties prenantes et mettons au point des modèles rigoureux devant aider à déterminer la meilleure voie d'avenir pour le Dernier refuge de glace. En outre, nous travaillons de concert avec le secteur privé à définir les conditions nécessaires à une navigation sécuritaire et adéquate en Arctique. Enfin, nous contribuons notre expertise et nos connaissances au Conseil de l'Arctique en ce qui touche aux décisions visant l'ensemble de la région.

## L'IMPACT

Partout dans les Territoires-du-Nord-Ouest, au Yukon et en Alaska, les Inuvialuit et les Inupiat jouent un rôle décisionnel important. C'est pourquoi le WWF-Canada a voulu faciliter la conclusion d'une entente avec ces communautés qui ont pris en main la conservation en mer de Beaufort. Cette initiative a créé les conditions voulues pour une saine planification régionale en réponse aux pressions croissantes exercées par le réchauffement climatique, la navigation et les projets d'exploitation pétrolière et gazière. En appui à cette initiative, le WWF-Canada a entrepris un programme d'identification des impacts potentiels des déversements de pétrole dans un environnement de plus en plus fragile.

## LE DÉFI

Le recul de la banquise a pour premier effet immédiat d'ouvrir la porte à divers projets de développement, et le défi que nous devons relever consiste à trouver une manière responsable de s'y prendre pour que la croissance économique puisse se réaliser tout en préservant les écosystèmes indispensables à la survie des espèces. C'est en engageant la participation des nombreux acteurs qui ont des intérêts en Arctique – huit nations autochtones, les gouvernements provinciaux et territoriaux, les communautés ayant des revendications territoriales et le secteur privé – que nous pourrions aider à dessiner et définir des approches responsables garantant la vitalité future de la région.

## LA SUITE

Le long des côtes des îles Ellesmere et du Groenland se trouve le Dernier refuge de glace, où l'on prévoit que la banquise d'été résistera plus longtemps qu'ailleurs. Au cours de la dernière année, le WWF-Canada a élaboré des modélisations très pointues de l'étendue et de l'épaisseur des glaces. La prochaine étape consistera à déterminer clairement où et comment les diverses espèces utilisent la banquise, et à colliger les données dont nous aurons besoin pour délimiter et, ultimement, conserver cet habitat essentiel.

# Imaginez un avenir où LA PASSION TRANSFORME LES MILIEUX DE TRAVAIL



# PLANÈTE VIVANTE AU TRAVAIL

584

personnes passionnées se sont inscrites comme champions du Fonds mondial pour la nature et de l'environnement dans leur milieu de travail

242

projets ont été menés par les champions de Planète vivante au travail, de l'organisation de campagnes du WWF à la préparation du premier rapport d'écoresponsabilité de leur entreprise

110 000 \$+

ont été recueillis pour la conservation par les champions de Planète vivante au travail et leurs collègues

150+

ressources sont maintenant disponibles sur le site de Planète vivante au travail – petits manuels regorgeant d'idées pratiques, affiches, témoignages inspirants

5

organismes ont gagné des prix soulignant leurs écoréalizations au cours de notre première cérémonie de remise de prix d'une Planète vivante au travail

Imaginons l'impact que pourraient avoir les entreprises canadiennes si elles décidaient de mettre la préservation de l'environnement à leur agenda. Grâce au programme Planète vivante au travail, le WWF-Canada canalise l'énergie passionnée de gens à la recherche de moyens de réduire l'empreinte écologique en milieu de travail, désireux de participer à des campagnes de conservation et de recueillir des fonds pour financer des actions qui comptent. L'idée est tout ce qu'il y a de plus simple : nous fournissons les outils, que ce soit pour une campagne de financement ou pour mesurer l'empreinte écologique au travail. La société HP, notre partenaire principal dans cette aventure, contribue sa vaste expertise ainsi que du financement pour le programme. Et nos champions font le reste. Ces passionnés travaillent sans relâche – mobilisation de leurs collègues afin de réduire la consommation de papier, audits énergétiques, participation au Grand nettoyage des rivages canadiens, rien ne les arrête! Nous sommes heureux de faire connaître nos champions et leur action, et de motiver ainsi d'autres entreprises qui se joindront au mouvement. C'est tous ensemble que nous créerons un monde où des entreprises florissantes veilleront à la vitalité de la planète.

## L'IMPACT

Dès la deuxième année du programme Planète vivante au travail, nous avons dépassé l'objectif de recruter 500 entreprises en 2014. De fait nous comptons en juin 2013 des champions dans 523 milieux de travail, du cabinet juridique à la petite entreprise en démarrage et même parmi quelques multinationales. Mais la marque la plus sûre d'un programme qui marche, c'est les gens qui y reviennent, qui partagent leurs expériences, viennent enrichir leur action de nouvelles ressources et veulent faire encore davantage pour la planète.

## LE DÉFI

Quand vient le temps d'harnacher une nouvelle ressource de financement pour la conservation, les entreprises sont un terrain fertile, et nous comptons consacrer davantage d'efforts auprès d'elles au cours de la prochaine année. Nous ferons la promotion du don en milieu de travail comme formidable moyen pour le WWF-Canada de susciter l'engagement des confrères de travail, de nourrir l'esprit d'équipe et de donner de l'élan à la sensibilisation en matière de conservation. Nous soutiendrons nos champions en partageant avec eux les meilleures pratiques à leur portée et en diffusant les idées inspirantes mises en application au sein de la communauté de la Planète vivante au travail.

## LA SUITE

Toutes les études démontrent que le virage vert fait un bon nom aux entreprises, en plus de réduire les coûts d'énergie, de maintenir le moral des troupes et de donner à l'entreprise un atout intéressant au moment de recruter. Mais la préservation de l'environnement ne figure pas dans la liste des principes directeurs de beaucoup d'entreprises, aussi devons-nous cibler notre campagne Planète vivante au travail autour des membres de la direction de nos sociétés, afin de transformer la routine du boulot et que tous se mettent au travail pour garder notre planète bien vivante.

# Imaginez un avenir où ENVIRONNEMENTALISTE RIME AVEC CITOYEN



# Artiste

« Il est normal, pour moi qui suis passionné de la terre qui nous façonne, d'exprimer ma passion pour la nature et d'en prendre la défense. »

Tony Dekker, chanteur et auteur-compositeur du groupe *Great Lake Swimmers*, n'hésite pas à dire que d'avoir grandi sur une petite ferme dans une communauté rurale a modelé sa créativité et sa personnalité. C'est ce lien étroit avec la nature qui l'a mené à devenir porte-parole de la campagne Citoyens pour la protection du Grand Ours du WWF-Canada et des Premières Nations de la Côte.



© JAN CRISTINE / 1000ISLANDSPHOTOART.COM

## Athlète olympique



© KATIE EDMONDS / WWF-CANADA

Médaillée d'argent en nage synchronisée des Jeux d'Atlanta, Valérie Hould-Marchand est pratiquement née dans l'eau. Ces dernières années, l'état lamentable de certains de nos cours d'eau l'ont poussée à joindre ses efforts à ceux du WWF-Canada et de l'aquarium de Vancouver pour mobiliser les citoyens à participer au Grand nettoyage des rivages canadiens présenté par Les Compagnies Loblaw limitée. En 2012, 57 000 citoyens à travers le pays ont participé à l'opération de nettoyage de 3 100 km de rivages. Chargées de la plage Woodbine à Toronto, Valérie et son équipe y ont ramassé pas moins de 600 mégots de cigarettes!

« Nous sommes très fiers de la beauté de nos lacs et cours d'eau, alors faisons en sorte qu'ils conservent toute leur beauté en gardant nos berges propres. »

## Pêcheur



© JARRETT CORKE / WWF-CANADA

Art Gaetan est un partenaire inestimable de l'équipe Océans du WWF-Canada, et une ressource indispensable pour notre travail de conservation des requins. C'est qu'il pêche en Atlantique depuis des décennies, et le savoir qu'il a acquis au fil du temps et qu'il partage avec nous enrichit notre travail de conservation – identification des requins, meilleures méthodes de manipulation et de remise à l'eau, entre autres. Le nombre de requins qui se font prendre dans des engins de pêche – comme prises accessoires – est extrêmement élevé et doit être pris en compte dans les quelque 100 millions de requins tués chaque année à travers le monde. Grâce à la collaboration de partenaires comme Art Gaetan issus de l'industrie de la pêche, nous pouvons trouver des solutions à cette menace bien réelle.

« Le Fonds mondial pour la nature et moi partageons les mêmes valeurs : nous cherchons à rétablir l'équilibre et la vitalité de nos écosystèmes marins. »

## Famille



© JOSEPH VIPOND

Joseph Vipond, sa femme Erin Grier et ses filles Sadie et Willa ont fait de la conscience environnementale une tradition familiale. Cette famille de Calgary fréquente depuis toujours les grands espaces et pratique la randonnée de manière régulière, un excellent moyen de se ressourcer. Cet amour de la nature a amené la famille Vipond à faire don de 10 pour cent du revenu familial à des causes qui lui tiennent à cœur, notamment l'action du WWF-Canada en conservation.

« Le Fonds mondial pour la nature est le plus grand organisme de conservation dans le monde, il a donc la capacité d'agir concrètement et de s'attaquer à des enjeux de taille, comme le réchauffement climatique. Et notre famille veut contribuer à cette action importante. »

# Communauté

© BOB HANSEN / GOVERNMENT OF NUNAVUT



Équipe sur le terrain : dans l'ordre habituel, Steve Keepseeyuk, Andy McMullen, Joe Savikataaq, Joe Savikataaq Jr., Luke Pingushat, Jesse Aggark

Cette année, le WWF-Canada, le village d'Arviat et le gouvernement du Nunavut ont célébré les heureux résultats du projet de réduction des conflits ours polaires-humains. Le WWF-Canada avait mis sur pied en collaboration avec la communauté un projet visant à réduire les conflits découlant de la présence des ours de plus en plus proche du village – une tendance croissante en raison du réchauffement de l'Arctique et du recul des glaces – afin d'assurer la sécurité des habitants et des ours eux-mêmes. En 2012, des clôtures électriques avaient été installées pour protéger les chiens de traîneau et, pour la première fois en trois ans, aucun ours n'a été abattu pour s'être aventuré au village et avoir menacé des habitants ou des biens de la communauté.

« Si nous maintenons ces mesures, nous pouvons espérer réduire les incidents conflictuels entre les gens et les ours à Arviat, et favoriser la cohabitation harmonieuse et le maintien de la relation d'interdépendance avec la nature qui sont si chers aux habitants d'Arviat. »

—Bob Leonard,  
maire d'Arviat, Nunavut

« L'expérience d'Arviat nous montre que l'on peut regrouper les connaissances pratiques des habitants et leur expérience pour mettre sur pied un programme efficace de prévention des conflits. La réussite de ce programme tient essentiellement à la grande collaboration de tous les intervenants – le village, le regroupement des chasseurs et trappeurs, le gouvernement du Nunavut, le ministère de l'Environnement, le Fonds mondial pour la nature, le programme de dissuasion des espèces fauniques du gouvernement du Nunavut, l'ensemble de la communauté et j'en passe. Le gouvernement du Nunavut est fier de collaborer à des projets comme celui qu'a mis sur pied le village d'Arviat. »

—Bob Hansen,  
expert du gouvernement du Nunavut en dissuasion des espèces fauniques

## Écoblogueuse



© CANDACE ALPER

Hannah Alper, âgée de 10 ans, a participé comme capitaine d'équipe à l'édition 2013 d'Une heure pour la Terre. Cette jeune éco blogueuse avait déjà profité de sa tribune pour faire connaître ce mouvement important et pour parler de conservation. Hannah a également pris la parole devant des centaines de personnes durant l'événement Une heure pour la Terre de son quartier de Roncesvalles (Toronto), et a expliqué l'importance pour elle de ce mouvement. Cette année, des millions de personnes au Canada se sont jointes à des millions de personnes dans plus de 150 pays dans le monde pour éteindre les lumières et lancer un appel mondial à l'action pour contrer le réchauffement climatique.

« Le mouvement Une heure pour la Terre est important pour moi, car lorsque les gens éteignent leurs lumières, ils expriment leur amour pour la Terre. Leur participation montre également qu'ils sont conscients des problèmes environnementaux et qu'ils veulent trouver des solutions. »

## Soldat



© TREVOR GREENE

Le capitaine Trevor Greene, vétéran décoré ayant servi pendant douze ans en Afghanistan, s'est joint l'automne dernier au WWF-Canada et aux Premières Nations de la Côte en qualité de porte-parole de la campagne des Citoyens pour la protection du Grand Ours. Son témoignage passionné nous rappelle que la protection du pays du Grand Ours est une expression des valeurs des citoyens de ce pays.

« Je suis Citoyen pour la protection du Grand Ours parce que je veux léguer à mes enfants une planète où continuera d'exister la forêt pluviale du Grand Ours. Le Canada pour lequel je me suis battu doit être fier de son patrimoine naturel et le protéger. »

## Époux fidèle



© HAROLD MACDONALD

Tout au long de leurs 45 années de vie commune, Harold et Rita MacDonald ont partagé un grand amour des voyages et de la nature. Le couple a fait plusieurs voyages d'observation des oiseaux au Costa Rica et, sympathisants de longue date du Fonds mondial pour la nature, Harold et Rita ont inscrit le WWF-Canada dans leur testament. L'an dernier, Harold est décédé à l'âge de 92 ans, et sa famille a marqué son respect de la volonté du couple en glissant dans la poche du veston d'Harold le pendentif de panda préféré de Rita.

« Pendant toutes ces années qu'ils ont vécues ensemble, l'amour qu'ils avaient l'un pour l'autre n'a eu d'égal que leur amour pour la conservation de la faune et de la nature. Ce don au WWF-Canada perpétuera cet amour de la nature en leur mémoire. »

—Nancy Cafik,  
nièce et exécutrice testamentaire



**Merci! Vous nous permettez de voir grand**

# Donateurs et sympathisants

*C'est grâce à la générosité de nombreux particuliers, entreprises partenaires, fondations, gouvernements, organismes et bénévoles que nous pouvons année après année poursuivre notre action. Nous consacrons donc les quelques pages qui suivent à remercier tous ceux qui ont versé un don d'une valeur de plus de 1 000 \$ – sous forme de don en argent, de commandite, d'espace médiatique, publicité ou autre don en nature – entre le 1<sup>er</sup> juillet 2012 et le 30 juin 2013. Nous vous sommes reconnaissants de votre confiance et de votre fidélité à notre mission.*

## NOTE

Un signe d'addition (+) à la suite d'un nom indique un don en nature, ou un don en nature et en argent.

Une astérisque (\*) après un nom souligne une commandite ou une commandite et un don en argent.

Un symbole de degré (°) suivant un nom indique que ce don, ou une partie de celui-ci, correspond à un don jumelé à celui des employés.

Les dons reçus après le 30 juin 2013 seront soulignés dans notre rapport annuel 2014.

## 1 000 000 \$ et plus

Coca-Cola Canada  
Les Compagnies Loblaw limitée  
Gordon and Betty Moore Foundation

## 500 000 \$ – 999 999 \$

Succession d'Audrey Thomson

## 100 000 \$ – 499 999 \$

Adapt Media +  
Adcentricity +  
CMS +  
CSL Group Inc.  
Hôtels Fairmont  
HP (Canada) Cie  
Margaret A. Cargill Foundation  
Metroland Media +  
Société des loteries et des jeux de l'Ontario\*  
Fondation Trillium de l'Ontario  
RBC Fondation  
Produits forestiers Résolu

Rogers Centre +  
RSA du Canada  
Société d'avocats Torys S.E.N.C.R.L.  
ZOOM Media +

### SUCCESSIONS

Successions d'Anna Silver  
Succession Douglas Macaulay  
Succession de Harold Atcheson MacDonald  
Succession de Lynda May Cunningham  
Succession de Monica Joan Wheatley  
Succession de Neil Walter McMartin

50 000 \$ – 99 999 \$

Alan and Patricia Koval Foundation  
Francine et Robert K. Barrett  
Sonja I. Bata  
BMO Groupe financier \*  
La Compagnie d'Assurance du  
Canada sur la Vie  
Association canadienne du Ciment  
CIBC  
CTV Toronto +  
Domtar Inc.  
Goldcorp Inc.

Programme d'intendance de l'habitat  
pour les espèces en péril du  
gouvernement du Canada  
Scott et Ellen Hand  
Rosamond Ivey  
The McLean Foundation  
Pattison Outdoor Advertising +  
Pattison Outdoor Advertising –  
Centres commerciaux +  
Pattison Outdoor Advertising – Abribus +  
Martha et Mike Pedersen

Procter & Gamble Inc.  
Quebecor Media +  
The Salamander Foundation  
Titan Outdoor Canada +  
UB Media +

**SUCCESSIONS**

Succession de Greta Lenore Timmins  
Succession de Margaret Glide  
Succession de Ruth Sootheran

25 000 \$ – 49 999 \$

24 Hours Toronto +  
Captivate Network +  
Joan Carlisle-Irving +  
Catalyst Paper  
CBS Outdoor Canada +  
La Tour CN +  
Davis & Henderson Ltd.  
Michael et Honor de Pencier  
Dragonfly Water Fund de la Tides  
Canada Foundation  
The ECHO Foundation  
EK3 Media +

Environnement Canada, Direction  
générale de l'application de la loi  
Fednav Limited  
Fokus Media +  
Fraser Basin Council Society  
Hydro One Inc.  
Jacob Securities Inc.\*  
Arthur et Sonia Labatt  
Merck Canada Inc.\*  
Onestop +  
Ontario Power Authority

Rogers Media Numérique +  
Toronto Sun +

**SUCCESSIONS**

Succession de Darlene Helen Rose  
Succession de  
Donna Joyce Garbutt-Roscoe  
Succession de Michael Richard Hawrylez  
Succession de Ronald Wallace Compton  
Succession de Theodora Ahdab  
Succession de Vera May Murphy

10 000 \$ – 24 999 \$

Bell Média – TV +  
Bentall Real Succession Services L. P.  
Joseph Boyden +  
Canada Goose +  
The Canadian Institute  
CBC.ca +  
Bob et Gayle Cronin  
Cathy Clayton et John Denholm  
Roger et Janet Dickhout  
Exclusive Advertising Inc. +  
The Flanagan Foundation  
Frontier North Adventures +  
Claude Giffin  
Glacier Media, Continental Newspaper +  
Erin Hogg  
Donna Holton  
Tim Huang

Ivanhoé Cambridge Inc.  
Investment Executive +  
Richard M. Ivey  
Suzanne Ivey Cook  
The John and Pat McCutcheon  
Charitable Foundation  
John and Sheila Price Family Fund  
Jamie Kennedy +  
Lafarge  
McLean Smits Family Foundation  
Media City +  
The Midloch Foundation  
Movieola – The Short Film Channel  
(Rewind)  
Scott Niedermayer +  
Olive Media +

Pacific Institute for Climate Solutions,  
University of Victoria  
Patrick and Barbara Keenan Foundation  
Pro-Tam Inc.  
Russell Reynolds  
The Rotman Family Foundation  
Seventh Generation  
Ziya Tong  
Toronto Kickboxing & Muay Thai  
Academy Inc.\*  
Roeland Val  
Les subventions écologiques  
Walmart–Evergreen  
The William and Nona Heaslip Foundation  
Willow Grove Foundation  
Phyllis Yaffe

10 000 \$ – 24 999 \$

(suite de la page 28)

SUCCESSIONS

Succession d'Anita Lowe  
 Succession d'Edith Amy Wright  
 Succession d'Edith Mildred Steckler  
 Succession d'Evelyn Anne Ballard  
 Succession de Jean Elizabeth Beaton

Succession de  
 Lenore Valborg Hetherington  
 Succession de Lorne Foster Swannell  
 Succession de Marjorie Elinor Burdon  
 Succession de Rosilda Janelle  
 Succession de Sylveria Ladek

Succession de Teresa Mary Webb  
 Succession de Terry Ellen Walton  
 Succession de  
 Thornton Joscelyn Donaldson  
 Succession de Valli Waltraud Heuse

5 000 \$ – 9 999 \$

2748355 Canada Inc.  
 Anne Marie Peterson Legacy Fund de  
 The Calgary Foundation  
 Donateur anonyme par l'entremise de la  
 Victoria Foundation  
 Barrick Heart of Gold Foundation  
 Richard et Marilyn Bryll  
 Build-A-Bear Workshop®  
 CAA South Central Ontario  
 Mark and Suzanne Cohon  
 Marilyn Cook  
 Marna Disbrow  
 Dre Maureen Briscoe et  
 The Dr. James H. Day Foundation  
 The ELPIS Foundation  
 Lucille et Vern Fawcett  
 Peter Garstang  
 Mike Garvey  
 George Shapiro Fund par l'entremise du  
 Strategic Charitable Giving Fund  
 Grassroots Advertising +  
 Marc Henderson

Home Depot Canada  
 John Honderich  
 Huawei Technologies Canada Co. Ltd.  
 Dre Nancy Ironside  
 J.D. Irving Limited  
 S. Jean Koetsier-Adams  
 Anne Lambert et Tom Welch  
 The Lawrence & Judith Tanenbaum  
 Family Foundation  
 Joannah Lawson  
 LGL Limited associés de recherche  
 environnementale  
 Longyuan Canada Renewables Ltd.  
 Bell Média – The Loop +  
 LoyaltyOne Inc.  
 MBNA Canada  
 Men's Fashion / St. Joseph Media +  
 MultiSport Canada  
 Norton Rose OR LLP  
 Ontario Power Generation Employees'  
 and Pensioners' Trust  
 Power Corporation du Canada

QMI +  
 Sivaprakash Rajoo  
 Leonard Schein et Barbara Small  
 Banque Scotia  
 Groupe financier Banque TD  
 Teck Resources Limited  
 The Tolkien Trust  
 Alfreda Velting  
 Barbara Vengshoel  
 Abraham P. Vermeulen  
 Annette M. Verschuren  
 Dr V.J. Wilson  
 Graham W. Wright

SUCCESSIONS

Succession de Donna Marlene Cushing  
 Succession de Doris Vivian Steeves  
 Succession d'Elizabeth Mary Morten  
 Succession de Ralph Arthur Reinhold

1 000 \$ – 4 999 \$

1061852 Ontario Limited  
 2655 & 2695 North Sheridan  
 Way LP  
 2725312 Canada Inc.  
 2725321 Canada Inc.  
 Active America Corp.  
 Lesya Adehlp  
 Mines Agnico Eagle Limitée  
 Jason Agustin  
 Shreyas et Mina Ajmera  
 Ken Allen  
 Heidi Alston  
 Leslie et Marlene Amoils  
 Hadley Archer et  
 Fiona Stevenson

Shauna Argo  
 Peggie Aspler  
 ATCO EPIC °  
 Atco Power  
 Paul Azeff  
 Karen I. Backmann  
 M. et Mme D.L. Bacon  
 Lillian Ruth Ball  
 Evelyn Ballard  
 Barry Baptie  
 BareMetal.Com Inc.  
 Mark Bartel  
 Dr Glenn S. Bauman  
 Ron Baxter  
 BBC.com +

The BC Hydro Employees  
 Community Services Fund  
 (HYDRECS) °  
 bcIMC Realty Corporation  
 M. Ross and Mme Trisha Beaty  
 Chris Beaudry  
 Colleen Beaumier  
 Dre Cynthia Beck  
 Nancy Belanger  
 David Beldeure  
 Bennett Design  
 Bentall LP mandataire  
 de SITQ Inc.  
 Graham Berkhold  
 Joslyn Biggins

Thomas Biggs  
 C. Kim Bilous  
 Colin Bisset  
 Blakely & Associates Inc.  
 Simon Blake-Wilson  
 Rudi et Karine Blatter  
 Maarten Bokhout et  
 Helena McShane  
 Mme Alice Bossenmaier  
 Pamela J. Botting  
 Michael Bow  
 Dr Brad Bowins  
 Ryan Boyd  
 Marion A. Boyle  
 Allan Brewster

1 000 \$ – 4 999 \$

(suite de la page 29)

Michael Brisseau	Margaret B. Couper	Don M. Enns	Global Citizenship
The British Columbia Marine	Couples Resorts	En Tour Artist Products	Mme Dorothea Godt
Planning Fund du Tides	Mike Couvrette	Incorporated	Jordan Golubov
Canada Foundation	Patricia Coyne	Environics Communications Inc.	Elsbeth Gonzales-Moser
Frank Brookfield	M. et Mme Jack et Joan Craig	Environnement Canada	Gore Mutual Insurance
Leanne Brothers	Michael Cruickshank et	George Erasmus et	Company Foundation
Nancy Brown-Schoenfeld	Linda C. Campbell	Sandra Knight	Andrew Goss
Burgess Veterinary Mobile	Nicole Dalwood	Escapes.ca	Dr Noelle Grace-Shohet
Services	Suzanne Dann	Philip Evans	et la famille Shohet
Johnne Burnett	Janine Dansereau	Fadco Consulting Inc.	Gary Grad
Winifrede Burry	Trudie Davidson	Rosemary Falconer	Caroline Graham
Mandi Buswell	Kevin Davies	Fath Group / O'Hanlon Paving	Cordell Grant
Warren Butler	Darren Day	Lindsay Fehr	Heather Grant
George et Martha Butterfield	Aloke De	Brock Fenton	Laurel Gray
Gerald et Jodi Butts	De Beers Canada	Nell Fillmore	The Grid, une division de Toronto
C2 Solutions Inc. – Logiciels	Dawne Deeley	Wendy Findlay	Star Newspapers Ltd. +
Dre Jane Cameron	Gerry De Luca	Jason Fiorotto et Tory Butler	Regine Gries
Robin Cameron	Angelo Di Mondo	Ronda Fisher	Marjorie Griffin
Alan Canavan	Guy Dine	John et Heather Fitzpatrick	Tracey Griffin
Nadia Cardinal	Darcy Dobell	Shawn Folkins	Peter Grundmann
Betty Carlyle	Martin Donegani	Fondation de la faune du Québec	Michelle Haines-Brack
Kathleen Carrick	Linda Doran	Ron Ford	Wanda Hall
Susan Carswell	Diane Doucet	Basil V. Franey	Judith Hanebury
Tim Cassidy	Jean Draper	Jacque et Cunningham Fraser	Lee Hannaford
Chris Cathcart	David Driscoll	Ken Fraser	Warren Harding
Chris Cathcart et Kelly Durant	Diana Dron	Paul et Caroline Frazer	Andrew Harmsworth
CFRB – Newstalk 1010 +	M. Peter Droppo	David G. Friesen	Mona Harper
The CGOV Foundation	Heather Drummond	Pamela Fry	M. Patrick Harrigan
David et Erika Chamberlain	N.L. Louise Dryver	William Fulghum	William Harris and
Jim Chandler	Dr Ola H. Dunin-Bell et	Colin Fyfe	Chiachen Cheng
CHBM – Boom 97.3 +	Allen W. Bell	Cindy Gahunia	Bruce and Carol Haselgrove
Clarence Cheng	Marilyn Dunk	Samantha Gales	Maria Hayes
Rachelle Chevalier	Cynthia Dwyer et	Penelope Gane	Shirley Hayes
Chimp Foundation	Peter-John Durrell	Judy Garrison	Tim Hayman
The Cinders Fund at Edmonton	Vera Dyer	Gartley Family Foundation	Dr Donald Hedges
Community Foundation	D. Jos J. Eggermont	at Toronto Community	Heenan Blaikie LLP
CKFM – 99.9 Virgin Radio	Ann et David Einstein	Foundation	M. Tom S. Heintzman
Clearwater Fine Foods*	Elisabeth Fulda Orsten	Dr Rosanne Gasse	John Henderson
Grahame Cliff	Family Fund de la	Marc-André Gaudet	Heather Henson
Cogent Power	Strategic Charitable Giving	GCW Consulting Inc.	David Hertens
Margaret J. Collins	Foundation	Janine Geddes	Jane Hess
Mark Collins	Ellington Tenant and	Karen Genge	Gabrielle Hewitt-Creek
Compugen Finance	Facilities Services	David George	Marilyn Hickox
Carla R. Conkin	L'Ambassade de la Fédération	Brian Gerspacher	High Liner Foods Incorporated
Dorothy A. Cook Joplin	de Russie au Canada	M. Jamie Gibson	Sharon Hill
Brian Coones	Les employés de Kinross Gold	Melissa Gilliam	Susan Hill
Dwight Cooney	Corporation et Kinross Gold	Jack Gingrich	April et Norbert Hoeller
Rick Cordeiro	Corporation °	M. Carl V. Gladysz et	Pat Hoffman
David Corrigan	EnCana Cares Foundation	Mme Joan P. Gladysz	Jack Holway

1 000 \$ – 4 999 \$

(suite de la page 30)

Jay K. Hooper	Kastner Auctions Ltd.	Beryl MacDonald	Jane A. Mottershead
Lynne Hopkinson	Jennifer Katzsch	Lori MacEwen	Mountain Equipment
Hot, Cold and Freezing	Kevin et Heather Kavanagh	Marlene MacKenzie	Co-op +
Eva Howe	Dr Jack Keith	Sheila MacMahon	Mary Mowbray
Thomas Howe	Terry Kelly	Dr Kirk D. Maltby	École Namao
Brian and Leanne Howes	Hagen Kennecke	Jane W. Manchee	Wendy Nash
Craig Howes	Kenneth Hoyle – Strategic	Société d'assurance publique	Nellis Roy Moyer & Mary
Christine Howitt	Planning & Management	du Manitoba	Elizabeth Moyer Memorial
Judy Howsam	Chad L. Kichula	Robert et Nancy Mann	Trust par l'entremise de la
Ann Hsu	Carolyn Kiddle	Financière Manuvie	Victoria Foundation
Maureen Huber	Natasha Kinloch	Wayne Marthaller	École secondaire Nepean
Suzanne Huett	Sandra J. Kitchen	Simon Marwood	Nexen Energy
Heather Hughes	Dr R. William et	Anne Matheson	Leslie Nigh
Joyce Humphries	Diane Knight	M. Gordon Matheson	Margaret Nisbet
Kevin Hutchings	Yukiko Konomi	Wayne Matthews et	Frank Noneley
Graeme Hutchinson	Wendy Konsorada	Maureen Pennington	Michael Norgrove
Don et Karen Hutchison	Michele Koyle	Arthur May	Oakley & Oakley
Stephanie Hutton	Mark Krumm	Mme Jennifer McAleer	Sara Oates et Andy Harington
Hydro One – Fiducie caritative	Lori Labatt	M. Kevin et	Shelley Odishaw
des employés et retraités	Hok Sum Lam	Mme Cathy McAllister	Olympia Charitable Foundation
Kade, Charles, Richard	Bruce Lancey	Tom H. McAthey	The Only Café
et Edna Iacueli	John Larsen	Patrick McCance	Nir Orbach
Fond caritatif des employés	Jason Lawrence	Patricia, Curtis et	Organco Holdings Ltd
d'IBM °	Jennifer Lea	Daniel McCoshen	Ralph Overend
Ideon Media +	Robert J. Leask	Robert J. McCreedy	Timur Ozelsel
Violet Iles	Katherine et Paul LeButt	Andy McDonald	Matthew Paige
James Irwin	Le Devoir +	Sean McDonald	Peter Panopoulos
Melanie Isbister	Esther Lee	Marie McDonnell	Sharen Parker
Jennifer Ivey Bannock	Mary Legge	Karen et Steve McGeean	Susan Parker
Laura et Colin Jackson	Bruce Lemer	Dr Elizabeth McGill	Igor Pashutinski
Oscar Jacobs	Marie Leonard	Islay et Mike McGlynn	Murray Paton et June Leong
James N. Allan Family	Laura L'Heureux	Jan McGregor	Anne Patterson
Foundation	Elaine Lindo	Gloria McIntyre	Mark Pearson
Jason Denys Medicine	Anne Lindsay	Kelsie McKay	Pearson Corporate Centre LP
Prof. Corp	Grant Linney	Anne McKenzie	Roslyn Penner
École primaire JBT	M. et Mme S.M. Liptrap	Catherine McLean	Dennis Perry
Jennifer Jeffs	Lisa Listgarten	June McLean	Constance Pert
Dre Louise et Dr Wolfgang Jilek	Tina Listigovers	Anne McLellan	Geraldine Shirley Petter
Joe Badali's Ristorante +	Lana Lo	Margaret McMullen	M. Jane Phillips
John F. Ross CVI	Heather Lockhart	Jay McMurray	Walter Phillips
John Derek Johnson	Priscilla Lockwood	McPacific International Corp.	The Pickford-Henderson
Annelise Jorgensen	Tracy Logan et John Hogg	David Melone	Family Foundation
Mark Jowett	Michele Longo	Craig Merrigan	Bettie Plant
William Kachman	Dr W. Paul Loofs	Sharon Mey	Brayton Polka
Gunter Kahlen	Sue Lowe	Steven Minuk	Nicholas J. Poppenk
Dre Wendy Kaplan-Krasny	Dr Alec Lupovici	Jan Miserva	Mme Madolyn Potvin
Kapoor Investments Ltd.	Rod Lutz	Kelly Moffatt	David Powell
Kapoor Singh Siddoo	Carol Lysak	Helen et Stewart Moore	M. Robert Powell
Foundation	Angie Macdonald	M. Mazyar Mortazavi	The Powis Family Foundation

1 000 \$ – 4 999 \$

(suite de la page 31)

Elizabeth Powles	Kimberly Schofield	Jacqueline Stroud	Leo Walsh
James D. Prentice	Scott Family	J. K. V. Summerhays	Wolfgang Walz
Owen Price	Fonds de charité des employés	Financière Sun Life	David Ward
PricewaterhouseCoopers Canada	de Sears (FCES)	Sussex Strategy	Bruce Wareham
George Prieksaitis	Marion Shanks	James Sutherland	Wasteco
Valerie Pringnitz	Ronald et Paulette Sharp	Eleanor Swainson	Catherine Waterson
Projeny Inc.	Robert Sherrin	Kevin Swanson	Mike Watson
Provincial Employees	Shiseido (Canada) Inc.	E.W. et Gerry Sweezey	Pat Waters
Community Services Fund °	Nan Shuttleworth	Tembec Inc.	Way Key International Inc.
Pumped Inc. +	Rendy Shuttleworth	Jon Temme et	Mme Karen Webb
William Quinlan	William J. Shymko	Kelly Walker Temme	Gary et Marcia Wedeking
Dre Jennifer W. Rahman	Robert et Valerie Simons	Joy Thomas	Ingo Weigele
Shannon Rancourt	Mme Heather Singer MacKay	Robert, Susanne, Jack et	Alison Wheatley
Robert Rangeley	Tana Skene	Josephine Thompson	Wildlife and Co.
Mme Andrea J. Raper	S.J. Skinner	George W. Thomson	Jeune Williams
Troy Rathbone	Courtney Skrupski	Mary Thomson	Lorraine Williams
Kyle Reeves	Holly Slavik	Barb Toma	Janice Willson
Elaine Reid	Sally Smallwood et	Tony and Caley Taylor	Phillip Wilson
M. Steven et Mme Susan Reid	Cameron Algie	Family Fund	Patrick Winder
Research In Motion	Anne Smith	Christina Topp et Ed Walsh	École Windsor Park
Viviane Richard de Brouwer	C.W. Smith	Towers Watson	Anthony Woods
Keith Beckley et	Raymond Smith	Tim Trant	Joanne Wright
Martha Richardson	Annamarie Snyman	Paul Treiber	Eric L. Wyness
Thomas Richter	The Somerset Foundation	Robert Tucker	
Stephanie Riemer	James Son	Dr Colin Ucar	<b>SUCCESSIONS</b>
Richard W. Rinn	Patrick Soong	Université de Calgary –	Succession de Betty Beattie
Robert Bosch Inc.	Aliya-Jasmine Sovani +	Club WWF	Succession de Brian Ramsden
Rogers Sportsnet 360 +	Mme Carole Y. Spread	Rob Unruh	Succession de
Audrey Loeb Ross et	Judith Sproule	Lars K. Valmestad	Donald Ralph Legg
David P. Ross	Jack et Akke Spruyt	Peter Van Schalk	Succession d'Elizabeth
Philip Rosso et	Campbell et Joanna Stacey	Brian Van Steen et Katerine	Beatrice Elaine Meadows
Marilyn Sanders	Ed Stahl	Dupuis	Succession de
Jason Roth et Cheryl	École secondaire catholique	Dr Stephanie Van Wyk	Franz Joseph Prunster
Steadman-Roth	St. Joan of Arc	Famille Varshney	Succession de Jane Wu
Rothwell United Church	Heather St. Louis	Shirley Viertelhausen	Succession de Kate R. Clifford
RSA (Johnson Corporation)	Bureau en Gros Ltée.	Sylvie Villeneuve	Succession de
Anne H. Russell	Jenny Stephens	Dawn Villermet	Lois Janet Sleightholm
Doreen E. Rutherford	Wesley A. Stevens	Anne Vinet-Roy	Succession de Norah Harris
Elizabeth Ryan	Lindsay Stevenson	Mark Vorobej	Succession de Virginia Schlifer
Robert Sandolowich	Patricia Stoddard	Siegfried et Michael Wall	
Ed Scherer	Stornoway Communications +	Sonya Wall	

*Le WWF-Canada est heureux de pouvoir compter sur le soutien financier de son réseau mondial et des organismes partout sur la planète qui forment la famille du WWF!*

## Fonds de dotation

*Le fonds de dotation permet d'accorder un soutien perpétuel à la mission du Fonds mondial pour la nature. Le cadeau unique que nous offrent ainsi nos donateurs est l'expression d'un engagement et d'une confiance qui nous sont chers.*

<b>1 000 000 \$ et plus</b>	200 Canadians Trust "1001" Nature Trust Beryl Ivey Fund
<b>500 000 \$ – 999 999 \$</b>	Canadian Conservation Trust Fonds Sobey pour les océans
<b>100 000 \$ – 499 999 \$</b>	Brocklehurst-Jourard Education Fund Signatures Fund
<b>50 000 \$ – 99 999 \$</b>	The Kenneth M. Molson Fund for Endangered Birds The Jennifer Headley Fund for a Living Planet
<b>25 000 \$ – 49 999 \$</b>	Sharlene Jessup Fund for a Living Planet



© MARTIN HARVEY / WWF-CANON

## En hommage

*Nous sommes heureux de saluer ici les personnes qui ont contribué à la collecte de fonds et de cotisations de 1 000 \$ et plus pour soutenir les efforts de conservation du WWF-Canada au cours de la dernière année.*

### In memoriam

À la mémoire de Hans J. Falkenberg  
À la mémoire de Shirley Hartman

À la mémoire de Jack Hoyle  
À la mémoire de Phil Tolley

### En hommage

Wanda Hall

### Les grimpeurs de la tour du CN

Dan Abramsky  
Scott Allen  
Vivian Amar  
Hadley Archer et Fiona Stevenson  
Diego Arraya  
Angie Beck  
Matthew Bellis  
Sylvia Bermudez  
Kathryn Bird  
Marcella Bungay Stanier  
Dave Calder  
Wing Chan  
Katherine Cheng  
Tom Christakis  
Tristan Collier  
Sean Colyer  
Laurie Cooledge  
Heather Crochetiere  
Bonnie Di Adamo  
Sabrina DiMatteo  
Linda Doran

Doug F. Dorsey  
Donna Drury  
Grant Dyer  
Barb Ehlers  
Olivia Fernandez  
Laury Fiorio  
Vanessa Ford  
Karen Foskett  
Denis Franklin  
Lee Fraser  
Steve Glover  
Wanda Hall  
Tom Hansen  
Darryl Heerema  
Amrita Amy Johar  
Anne R. Jones  
Sarah Jordan  
Janice Kent  
Harun Khan  
Kimiya Khosravani  
Peter Laing  
Rajdeep Legha

Adrienne Lo  
Celia Lopez  
Daljit Mann  
James Matthews  
Nancy McInnis  
Craig Merrigan  
Steph Morgan  
Richard Munter  
Christine Newman  
Kristin O'Connor  
Lisa Paczay  
Justin Paulinic  
Christine Pott  
Bradley Powell  
Jim Price  
Ron Price  
Edgard Raudez  
Zeny Red  
Dani Reiss  
Bobby Richter  
Bryan Roach  
Steve Runstedler

Ron Seftel  
Linda Sibony  
Terra Snape  
James Snider  
Kevin Spreekmeester  
Rebecca Spring  
Mike Terry  
Christina Topp  
Paul Topp  
Drew Tremblay  
Terri Truscello de Mosaic Sales Solutions  
Amanda Vandebroek  
Noel Verbaas  
Anna Wald  
Ed Walsh  
Courtney Warren  
Jasmine Weiler  
Geoffrey Wilson  
Graham Woodward  
Ying H.H. Yang

### Les collecteurs de fonds de la communauté du panda

Olivia Clement  
Heather Grieve  
JBT Elementary  
John F. Ross CVI  
Kastner Auctions Ltd.

Société d'assurance publique du Manitoba  
École Namao  
Jennifer O'Loughlin  
The Only Café

Rothwell United Church  
Shae-Lynn Stirling  
École secondaire catholique St. Joan of Arc

Université de Calgary – Club WWF  
Wildlife and Co.  
École Windsor Park

## La passion au travail

*De la vente de pâtisseries aux journées en tenue décontractée, les champions en milieu de travail ont trouvé toutes sortes de manières d'apporter leur appui à l'action du WWF-Canada en 2012. Il nous fait plaisir de remercier ici tous ceux qui ont recueilli 1 000 \$ et plus en milieu de travail cette année.*

### Collecte de fonds en entreprise

Employés de Financement agricole Canada +  
Employés d'Hydro One +  
Employés de Kinross Gold Corporation et Kinross Gold Corporation  
Employés du Casino OLG à Point Edward +  
Employés du programme Give Your Way de Research In Motion +  
Employés de RSA Canada +  
Employés d'ATCO EPIC

Donateurs du BC Hydro Employees Community Services Fund (HYDRECS)  
Donateurs du IBM Employees' Charitable Fund  
Donateurs du Ontario Power Generation Employees' and Pensioners' Trust  
Donateurs du Provincial Employees Community Services Fund  
Donateurs au Fonds de charité des employés de Sears (FCES) +

### NOTE

Un signe d'addition (+) à la suite d'un nom indique un membre du programme Planète vivante au travail.

## Le club des 50 et +

*Les bénévoles nous font cadeau de temps, un bien dont nous apprécions chaque minute. Voici la liste de toutes les généreuses personnes qui nous ont consacré au cours de la dernière année plus de 50 heures de leur temps précieux. Votre engagement et votre détermination font de vous tous des membres à part entière de notre équipe de pandas!*

### Bénévoles

Debora Avery  
Sigitta Bilkstys-Richardson  
Acadia Bunn  
Kathryn Busch  
Wesley Chua  
Ludiwine Clouzot

Ashlee Galletta  
Wanda Hall  
Gail Hamel  
Wendy Ho  
Marie Imber  
Susan Landry

Jacqueline Lee  
Katrina Le Truong  
Laura Miller  
Natalie Peon  
Angelique (Angie) Singh  
Vlatka Tadic

Christina Taggart  
Shanna Yip  
Biravy Yogeswaran



# Chaque dollar compte

# Rubrique financière

© JAMES CARPENTER / WWF-CANADA



Nous discutons beaucoup de conservation des ressources de la planète, ici au WWF-Canada. Et l'équipe de la direction financière s'occupe elle aussi de la conservation d'une importante ressource : chaque dollar que vous nous avez confié pour assurer la protection de l'eau douce, pour préserver les écosystèmes de l'Arctique, pour redonner la santé à nos océans, et tant d'autres projets.

Quel est le bilan financier de 2013? Commençons par les revenus. Malgré la concurrence croissante que doivent livrer les organismes sans but lucratif pour attirer les donateurs, le WWF-Canada a recueilli 24,2 millions de dollars en 2013, soit 2,3 pour cent de plus que l'année dernière. C'est très encourageant.

Nos sources de revenus sont diversifiées, ce qui est un atout. Les donateurs individuels demeurent notre source première de revenus et notre plus solide appui, mais nous avons constaté cette année une progression des dons versés par des fondations ainsi qu'un revenu accru tiré des legs, ce qui atteste de la vigueur des relations qu'a établies le WWF-Canada avec ses sympathisants au fil des ans.

Vient ensuite l'utilisation de tous ces dollars. Comme toujours, la conservation a obtenu la part du lion, soit plus de 73 % des revenus affectés aux programmes. Nous avons également *mis en valeur* nos réserves non assujetties à des restrictions, et avons ainsi pu constituer un coussin qui nous protégera en cas d'incertitude économique. Enfin, en sabrant dans nos dépenses autres que de conservation, nous avons considérablement réduit nos charges de financement et d'administration par rapport à l'année précédente.

Évidemment, des dépenses réduites en financement et administration paraissent très bien dans des états financiers. Cependant, notre planète est confrontée à des défis de taille et nous souhaitons donner au WWF-Canada davantage de moyens pour s'y attaquer. Nous prévoyons donc une hausse de nos charges de financement en 2014, qui seront affectées à des stratégies visant à attirer des revenus accrus – ce qui nous permettra de réaliser des gains supplémentaires en conservation. À cet égard, une hausse des charges à court terme se traduira par un plus grand impact à long terme.

Responsabilité et transparence sont deux autres sujets dont nous discutons souvent au WWF-Canada. Nous estimons tenir bien fermement les cordons de notre bourse, mais nous devons être sûrs que vous aussi avez confiance dans notre gestion financière. Voilà pourquoi nous étions bien fiers d'obtenir l'accréditation *Imagine Canada* en juin dernier et de figurer sur la courte liste des 46 organismes qui se sont conformés aux normes très strictes de gestion. Et toujours en juin, le WWF-Canada obtenait la bonne cote de A- accordée par MoneySense aux organismes sans but lucratif en 2013.

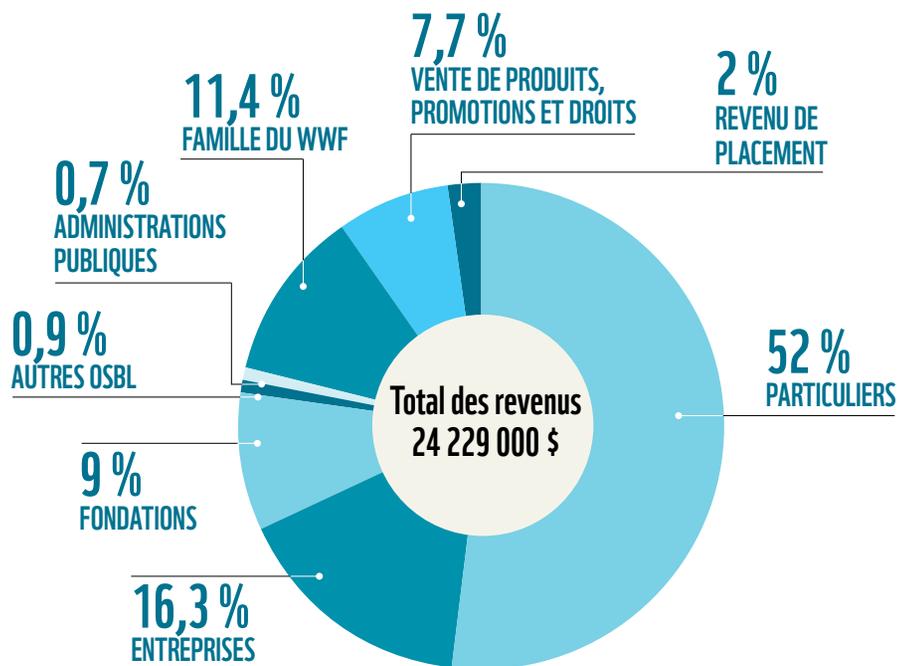
Cela étant, le témoignage de confiance qui compte le plus pour nous, il nous vient de vous. Que vous ayez décidé d'appuyer le Fonds mondial pour la nature dans son action est d'une importance capitale pour nous, et pour notre planète.

A handwritten signature in blue ink that reads "Sara Oates".

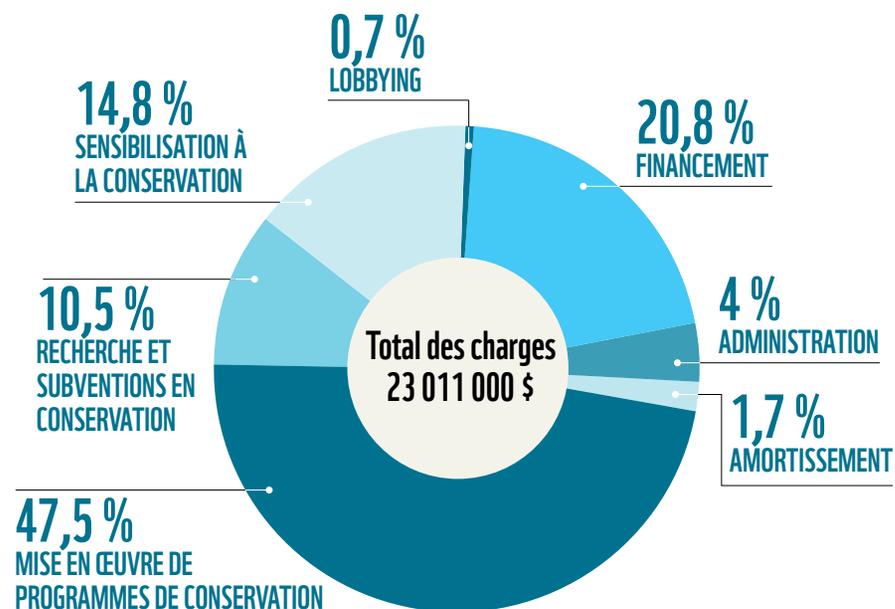
**Sara Oates,**  
Vice-présidente, Finances et administration, et chef de la direction financière

# WWF-Canada : les revenus et les charges

## Sources de financement et autres revenus

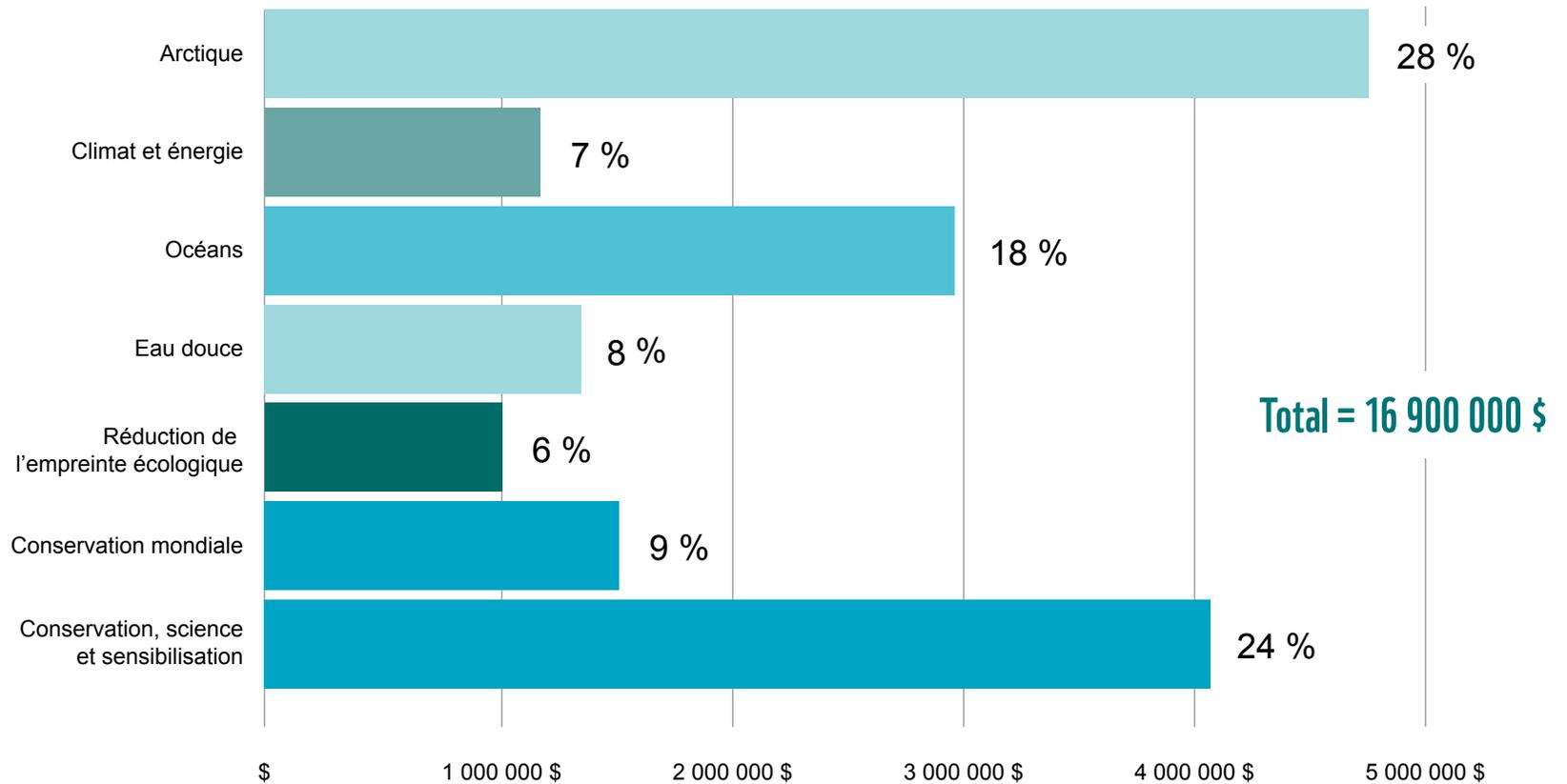


## Affectation des fonds



# Investissement en conservation

## Charges liées à la conservation par programme



# WWF-Canada : les états financiers

Fonds mondial pour la nature Canada et Fondation du Fonds mondial pour la nature Canada

## Bilan cumulé condensé

Au 30 juin (en milliers de dollars)

	2013	2012
<b>Actif</b>		
Actif à court terme	9 599	6 515
Placements – à la juste valeur	14 294	14 009
Immobilisations corporelles	345	714
	<b>24 238 \$</b>	21 238 \$
<b>Passif</b>		
Passif à court terme	1 558	904
<b>Total de l'actif et du passif</b>	<b>22 680 \$</b>	20 334 \$
<b>Solde des fonds</b>		
Fonds de fonctionnement		
Fonds non affectés	940	770
Fonds affectés	8 254	7 198
	<b>9 194 \$</b>	7 968 \$
Fonds en fiducie et autres fonds d'immobilisations	11 864	10 761
Fonds de dons planifiés	1 277	891
Fonds d'immobilisations corporelles	345	714
<b>Total</b>	<b>22 680 \$</b>	20 334 \$

# WWF-Canada : les états financiers

Fonds mondial pour la nature Canada et Fondation du Fonds mondial pour la nature Canada

## État cumulé condensé des résultats et de l'évolution des soldes des fonds

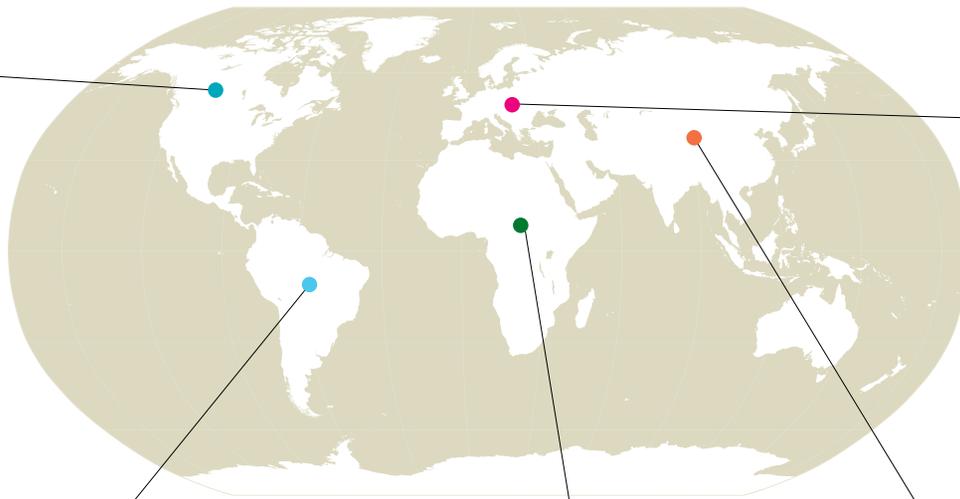
Exercice clos le 30 juin (en milliers de dollars)

	2013	2012
<b>Produits</b>	<b>24 229</b>	23 489
<b>Charges</b>		
Charges liées à la conservation	16 900	17 468
Financement et administration	5 712	6 527
Amortissement	399	498
<b>Total des charges</b>	<b>23 011 \$</b>	24 493 \$
<b>Excédent des produits sur les charges (des charges sur les produits) avant l'élément ci-dessous</b>	<b>1 218</b>	(1 004)
Variation de la juste valeur des placements	1 128	(39)
<b>Excédent des produits sur les charges (des charges sur les produits) de l'exercice</b>	<b>2 346</b>	(1 043)
<b>Solde des fonds au début de l'exercice</b>	<b>20 334</b>	21 377
<b>Soldes des fonds à la clôture de l'exercice</b>	<b>22 680 \$</b>	20 334 \$

Pour obtenir un exemplaire des états financiers cumulés comprenant le rapport des vérificateurs, veuillez consulter les documents à l'adresse [wwf.ca/rapportverificateurs](http://wwf.ca/rapportverificateurs) ou communiquer avec notre service des Finances en écrivant à l'adresse suivante : [ca-panda@wwfcanada.org](mailto:ca-panda@wwfcanada.org).

# Une année à la fois

# Ce qui a changé dans le monde en 2013 grâce à vous et aux 5 millions d'autres sympathisants du WWF



## Canada



**1<sup>re</sup>** Vancouver est la première lauréate du tout premier Défi des villes d'Une heure pour la Terre organisé par le WWF, grâce à son action novatrice en matière de lutte au réchauffement climatique



**0** La communauté d'Arviat, au Nunavut, n'a enregistré aucun abattage défensif d'ours polaire, grâce aux outils et à la formation fournis par le WWF



**1<sup>er</sup>** Le WWF a mené à terme le premier projet d'amélioration des pêcheries au Canada, et aidé Icwater Seafoods à obtenir l'accréditation du MSC pour ses activités de pêche de morue



**15** personnalités se sont jointes en qualité de porte-parole des Citoyens pour la protection du Grand Ours, la campagne du WWF visant la protection de la zone marine du Grand Ours

## Amérique latine



**38 000** Après que 38 000 personnes aient signé une pétition du WWF, le Mexique a accepté de protéger le marsouin vaquita en éliminant progressivement l'utilisation des filets maillants

**30 %** Au Chili, près de 30 pour cent des forêts de plantation dans les zones prioritaires du WWF sont maintenant certifiées FSC



**600 000** Le WWF a célébré la création par le Pérou de nouvelles zones protégées couvrant près de 600 000 hectares dans le Haut-Amazone, une région d'une biodiversité inégalée

## Le monde



**7 000** Plus de 7 000 grandes et petites villes dans 154 pays ont participé à l'édition 2013 d'Une heure pour la Terre organisée par le WWF



**5** Après des années d'intercession par le WWF, un vote inespéré permet d'ajouter cinq nouvelles espèces de requins à la liste de la CITES des espèces protégées

**19 500** Plus de 19 500 produits de la mer vendus à travers le monde arborent le logo du Marine Stewardship Council fondé par le WWF



**2/3** Selon un rapport du WWF, près des deux tiers des plus grandes entreprises dans le monde se sont engagées à réduire leurs émissions atmosphériques



## Afrique

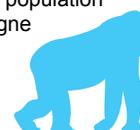


**3 millions** L'action menée en République démocratique du Congo a contribué à la désignation de plus de 3 millions d'hectares de milieux humides

**1 million** Une décennie de travail porte ses fruits lorsque le Mozambique annonce la création d'une nouvelle zone marine et côtière protégée d'une superficie de plus d'un million d'hectares sur terre et en mer



**880** Grâce au travail de conservation du WWF et autres groupes, la population totale de gorilles de montagne a atteint 880 en 2012, en hausse sur les 786 recensés en 2010



## Europe



**400 000** Le dossier scientifique que nous avons dressé a contribué à la protection en Roumanie de sept zones humides couvrant 400 000 hectares d'habitats importants pour les oiseaux

**20,5 %** L'Union européenne a dépassé sa cible de réduction de 20 pour cent des émissions totales de GES d'ici 2020, en partie grâce à l'action du WWF



**150 000** Une pétition du WWF signée par quelque 150 000 personnes a aidé à convaincre le Parlement européen de voir à ce que tous les produits du poisson en Europe proviennent de stocks exploités de manière responsable



## Asie



**20 %** Notre programme mondial de conservation du tigre commence à porter ses fruits : le plus récent relevé indique une augmentation de 20 pour cent de la population de tigres en Inde

**1,5 million** Grâce au soutien du WWF, la Russie crée en Arctique deux nouvelles zones protégées totalisant 1,5 million d'hectares, et protège ainsi le seul habitat de l'ours polaire



**1,6 million** de personnes ont signé une pétition conjointe WWF/Avaaz qui a aidé à convaincre la Thaïlande de fermer son marché de l'ivoire



A close-up, macro photograph of a dog's eye. The eye is a deep, warm brown color with a visible reflection of light on its surface. The surrounding fur is a mix of dark brown and white, with individual hairs clearly visible. The background is dark and out of focus.

# Merci!

# WWF-Canada : le conseil d'administration

(en date du 3 septembre 2013)

<b>Président</b>	Roger Dickhout	Président et chef de la direction, Pineridge Group
<b>Vice-président</b>	Mike Garvey	Administrateur de sociétés
<b>Administrateurs</b>	Mark Cohon	Commissaire, Ligue canadienne de football
	Marilyn J. De Mara	Associée, Entreprises, Organismes sans but lucratif, KPMG s.r.l.
	Don M. Enns	Président et chef de la direction, Northern Lipids Inc.
	Scott Hand	Président exécutif, Royal Nickel Corporation
	Alex Himelfarb	Directeur, École des Affaires publiques et internationales de Glendon, université York
	Jeffrey A. Hutchings	Professeur, Département de biologie, université Dalhousie
	Sasha Jacob	Président et chef de la direction, Jacob Securities Inc.
	Jennifer A. Jeffs	Présidente, Conseil international du Canada
	Jack Keith	Administrateur de fondations
	David Martin	Président, Bromart Holdings
	Nalini Stewart	Administratrice de fondations
	Ziya Tong	Animatrice et productrice, Daily Planet, chaîne Discovery
	Alexandra Weston	Directrice, Stratégie de la marque, Holt Renfrew

Le conseil d'administration du WWF-Canada est constitué d'un groupe de bénévoles motivés venant d'horizons divers. Le mandat initial d'un administrateur est de quatre ans. Il est possible à un administrateur de siéger pour un deuxième mandat de quatre ans, consécutif ou non au premier.

#### **Déclaration de rémunération**

Aucun membre du conseil d'administration ne touche de rémunération pour son rôle en qualité d'administrateur.

# WWF-Canada : l'équipe de direction

(en date du 3 septembre 2013)

<b>Président et chef de la direction</b>	David Miller	
<b>Comité de direction</b>	Hadley Archer	Vice-président, Partenariats commerciaux et développement
	Darcy Dobell	Vice-présidente, Conservation et région du Pacifique
	Sara Oates	Vice-présidente, Finances et administration, et chef de la direction financière
	Robert Rangeley	Vice-président, Conservation et région de l'Atlantique
	Christina Topp	Vice-présidente, Commercialisation et communications
<b>Autres cadres supérieurs</b>	Monte Hummel	Président honoraire et président, Dons planifiés
	Steven Price	Directeur principal, Science et pratique de la conservation
<b>Autres membres de la direction</b>	Jeffrey Chu	Directeur, Exploitation
	Cherie Cohen	Directrice, Commercialisation et communications
	Ernie Cooper	Directeur, Programme TRAFFIC et commerce des espèces sauvages
	David Cornfield	Contrôleur
	Monica Da Ponte	Directrice, Partenariats commerciaux
	Ruth Godinho	Directrice, Relations avec les donateurs et services
	Jay Hooper	Directeur, Développement
	Janice Lanigan	Directrice, Dons annuels
	Joshua Laughren	Directeur, Programme Climat et énergie
	Marie-Claude Lemieux	Directrice pour le Québec
	Scott Liffen	Directeur, TI
	Rosemary Ludvik	Directrice, Recherche pour l'avancement de la conservation
	Tony Maas	Directeur, Programme Eau douce
	Linda Nowlan	Directrice, Conservation du Pacifique
	Robert Powell	Agent principal, Programmes prioritaires de conservation
	Bettina Saier	Directrice, Programme Océans
	Carolyn Seabrook	Directrice, Opération des programmes
	Alexander Shestakov	Directeur, Programme Arctique mondial
	Martin von Mirbach	Directeur, Programme Arctique canadien

# Pour nous joindre

---

*Au WWF-Canada, nous avons à cœur de garder nos membres, donateurs et partenaires ainsi que le grand public informés du travail que nous réalisons, de la manière dont nous le faisons et de ce que nous pensons des enjeux qui ont un lien direct avec nos activités.*

*Joignez-vous à la conversation!*

- Faites le tour de notre site Web ([wwf.ca/fr](http://wwf.ca/fr))
- Suivez-nous sur Twitter ([twitter.com/WWFCanadaFr](https://twitter.com/WWFCanadaFr))
- Aimez-nous sur Facebook ([www.facebook.com/WWFCanadafrançais](https://www.facebook.com/WWFCanadafrançais))
- Inscrivez-vous pour recevoir notre infolettre mensuelle gratuite ([wwf.ca/fr/infolettre](http://wwf.ca/fr/infolettre))

---

*Vous voulez plus de renseignements? Vous avez des questions?  
Communiquez avec nous! Nous voulons vous lire et vous entendre!*

*Pour obtenir un service ou la réponse à vos questions, en français ou en anglais, appelez-nous au 1-800-26-PANDA (72632), ou écrivez-nous à l'adresse [ca-panda@wwfcanada.org](mailto:ca-panda@wwfcanada.org)*

## **Toronto**

245 Eglinton Avenue East Bureau 410  
Toronto, ON  
M4P 3J1  
Téléphone : 416-489-8800

## **Halifax**

Duke Tower  
5251 Duke Street  
Duke Tower,  
Bureau 1202  
Halifax, N.-É.  
B3J 1P3  
Téléphone : 902-482-1105

## **Inuvik**

191 MacKenzie Road  
Inuvik, T. du N.-O.  
X0E 0T0  
Téléphone : 867-777-3298

## **Montréal**

50, rue Sainte Catherine Ouest  
Bureau 340  
Montréal (Québec)  
H2X 3V4  
Téléphone : 514-394-1106

## **Ottawa**

30 Metcalfe Street  
Bureau 400  
Ottawa, ON  
K1P 5M4  
Téléphone : 613-232-8706

## **Prince Rupert**

437 3rd Avenue West  
Bureau 3  
Prince Rupert, C.-B.  
V8J 1L6  
Téléphone : 250-624-3705

## **Iqaluit**

Building 959A  
PO Box 1750  
Iqaluit, NU  
X0A 0H0  
Téléphone : 867-979-7298

## **St. John's**

TD Place, 140 Water Street  
Bureau 305  
St. John's, T.-N.  
A1C 6H6  
Téléphone : 709-722-WILD, 9453)

## **Vancouver**

409 Granville Street  
Bureau 1588  
Vancouver, C.-B.  
V6C 1T2  
Téléphone : 604-678-5152

---

*Soyez assurés que nous avons à cœur le respect de votre vie privée. En vertu de la réglementation fédérale en matière de protection de la vie privée (la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques), il y a au WWF-Canada un cadre supérieur chargé de superviser la conformité aux lois relatives à la protection de la vie privée et de la confidentialité touchant le personnel, les donateurs et le grand public.*

# Le WWF en quelques chiffres

100+

Le WWF est présent dans plus de 100 pays sur 5 continents

150 000+

Le WWF-Canada compte plus de 150 000 sympathisants au Canada

1967

Ouverture du premier bureau du WWF au Canada

9

Le WWF-Canada compte maintenant 9 bureaux d'un océan à l'autre



#### Notre raison d'être

Faire cesser la dégradation de l'environnement dans le monde et bâtir un avenir où les êtres humains pourront vivre en harmonie avec la nature.

[wwf.ca/fr](http://wwf.ca/fr)